

Could not embed original form: No module named 'pypdf'



# Edogawa — ■■■■■■ — Residence Registration (Moving In/Out/Within)

Deadline: Must be submitted within 14 days of moving in | Cost: Free | Penalty: Fine of up to ¥50,000 for failure to register

## WHAT TO BRING

### >> First Time from Abroad

- \* Passport (all household members) ■■■■■■
- \* Residence Card (received at airport) ■■■■■■
- Marriage Certificate + Japanese translation (If registering with spouse) ■■■■■■ + ■■■■■■
- Birth Certificate + Japanese translation (If registering children) ■■■■■■ + ■■■■■■

### >> From Another Municipality

- \* Residence Cards (all household members) ■■■■■■
- \* Moving-Out Certificate (from previous ward) ■■■■■■
- My Number Card (all who have one) ■■■■■■■■■■
- National Health Insurance Card (If enrolled) ■■■■■■■■

### >> Moving Within Same Municipality

- \* Residence Cards (all household members) ■■■■■■
- My Number Card ■■■■■■■■■■

## COMMON MISTAKES

- X Writing name in romaji instead of katakana
  - > Most forms want katakana (■■■■■). Ask staff for help converting your name.
- X Using arrival date instead of move-in date
  - > ■■■■ is when you moved into your apartment, not when your flight landed.
- X Leaving head of household (■■■■) blank
  - > If you live alone, you ARE the head of household. Write your own name.
- X Forgetting Japanese translations of certificates
  - > Marriage/birth certificates need a Japanese translation with the translator's name stated. A friend can do it — no certified translator required.

## AFTER YOU SUBMIT

1. Your new address is printed on the back of your Residence Card (10-30 min wait)
2. My Number notification card mailed to your address (2-3 weeks, first-time only)
3. Enrolled in National Health Insurance (if not employer-provided) — same counter or nearby
4. Enrolled in National Pension (ages 20-59)
5. Can request Certificate of Residence (■■■■) immediately — ¥300, needed for bank/phone/lease



Point and show these to ward office staff

## FINDING THE COUNTER

Sumimasen, jimin tōroku no madoguchi wa doko desu ka?

Excuse me, where is the resident registration counter?

## STATING YOUR PURPOSE

Tennyu todoke wo dashitai no desu ga

[I'd like to submit a moving-in notification](#)

## FIRST TIME FROM ABROAD

Kaigai kara hajimete tennyu shimasu

I'm registering for the first time from abroad

## FROM ANOTHER WARD

■■-ku kara tennyu shimasu

I'm moving in from ■■ Ward

## ASKING FOR ENGLISH FORM

Eigo no y<sup>o</sup>shi wa arimasu ka?

Do you have an English version of the form?

## ASKING FOR HELP FILLING OUT

Kiny<sup>h</sup> h<sup>h</sup> wo oshiete itadakemasu ka?

Could you help me fill this out?

## REQUESTING RESIDENCE CERTIFICATE

J■minhy■ mo onegai shitai no desu ga

I'd also like a Certificate of Residence, please

## ASKING ABOUT MY NUMBER

Mainanb■ wa itsu todokimasu ka?

## When will my My Number arrive?